

Image not found

LiricaMedievaleRomanza/sites/all/themes/business/logo.png

Published on *Lirica Medievale Romanza* (<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it>)

Home > ALFONSO X > EDIZIONE > Ao dayan de Cález eu achei > Tradizione manoscritta

---

## Tradizione manoscritta

- letto 380 volte

## CANZONIERE B

- letto 391 volte

## Riproduzione fotografica

Image not found

<https://letteraturaeuropaea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Ao%20daiam%20de%20C%C3%A1lez%20eu%20achei%20-%20B%20493.jpg>



- letto 309 volte

# **Edizione diplomatica**

---

Ao daya(n) de calez euachei  
liures quelhi leuaria(n) da beger  
e o q(ue) os tragia pregu(n)tey  
por elles e Respondeu mel Senher  
con estes liu(ro)s que uos ueedes dous  
eco nos out(ro)s q(ue) ele ten dos ssous  
ffodel per eles qua(n)to foder quer

Ea inda uos endeu mais direy  
Mata(r) nal ey mujta  
por quanteu ssa fazenda  
Sey conos liuros q(ue)tem no(n) a molh(e)r  
aq(ue) no(n) faca q(ue) semelh(en) grous  
os coruos (e) asaginas babous  
per forca de foder ssexel q(ui)ser

Cano(n) a mais naarte do fader  
do q(ue) nos liuros q(ue) el tem iaz  
eel atal sabor deos leer  
q(ue) nu(n)ca noite ne(n) dia al faz  
Essabedarte do fader tam bem  
q(ue) co(n) nos seus liu(ro)s darter  
q(ue) el tem fodel as mourastada q(ue) lhi p(r)az

Emais uos contarey desseu Saber  
q(ue) co(n) nos liuros q(ue) el tem faz

Mandaos ant(e)ssy todes trages  
(e) pois q(ue) fode per el(e)s assaz  
semolh(e)r acha q(ue) odemo tem  
Assya fode per arte (e) p(er) ssem  
q(ue) saca dela odem(o) maluas

Econ todesto aynda faz al  
cono liu(ro)s q(ue) tem per bo(n)a fe  
Se(n) acha molh(e)r q(ue) aia mal  
deste fago q(ue) de ssam Marcal e  
assy uai per foder e(n) cantar  
q(ue) fodendo lhi ffaz bem  
Semelhar q(ue) e geada ou ne ue no(n) al

- letto 359 volte

## **Edizione diplomatico-interpretativa**

- letto 303 volte

## **CANZONIERE V**

- letto 342 volte

## **Riproduzione fotografica**

Image not found

<https://letteraturaeuropaea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Ao%20daiam%20de%20C%C3%A1lez%20eu%20achei%20-%20V%2076.jpg>

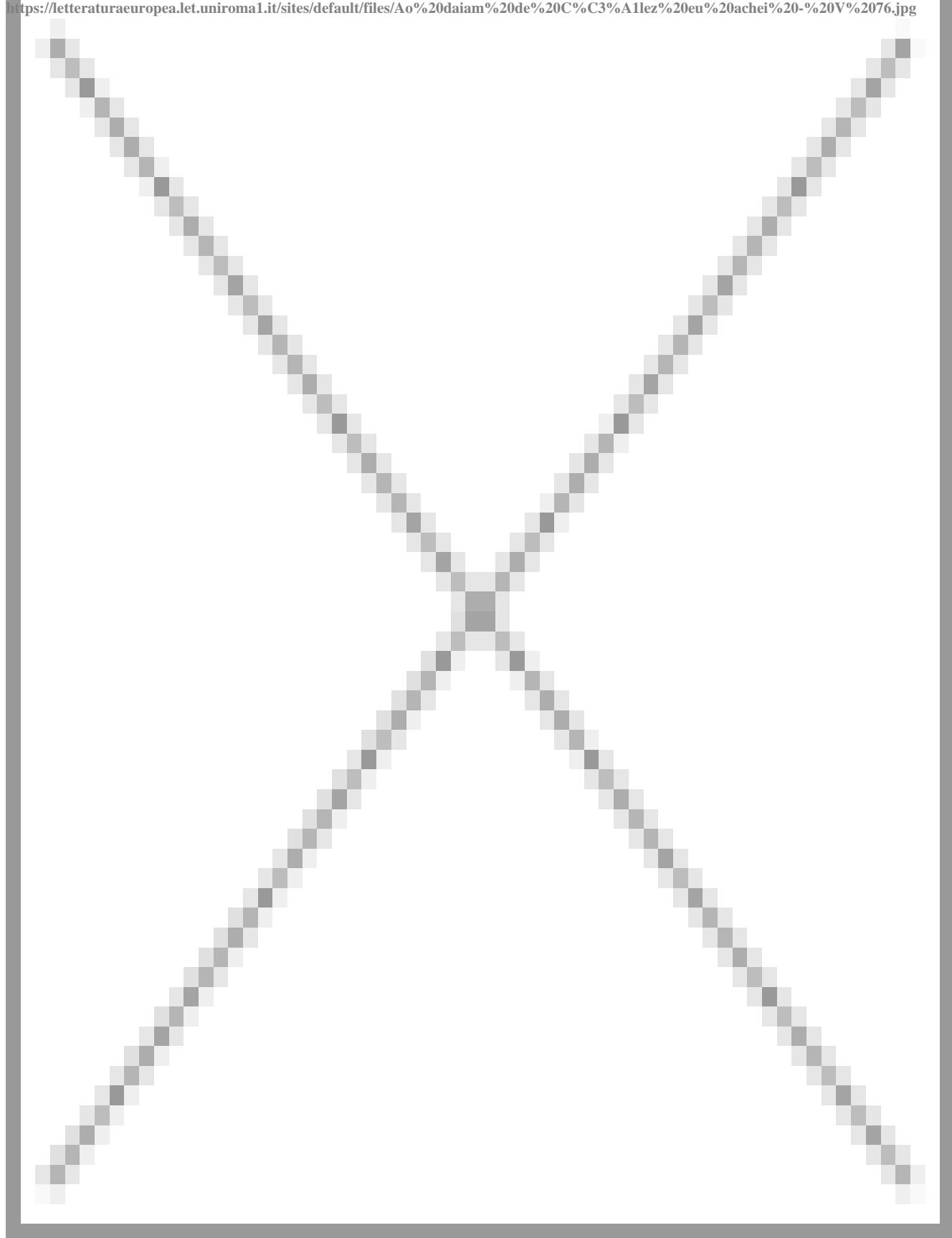


Image not found

<https://letteraturaeuropaea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Ao%20daiam%20de%20C%C3%A1lez%20eu%20achei%20-%20V%2076bis.jpg>



- letto 323 volte

# Edizione diplomatica

Image not found

[https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/prima%20colonna%20IV\\_6.jpg](https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/prima%20colonna%20IV_6.jpg)

Ao daya(n) de calez eu achey  
li ures que lhi leuaua(n) da beger  
e o q(ue) os tragia pregu(n)tey  
por elles e res pondeu mel senher  
co(n) estes liu(ro)s que uos ueedes dous  
e co nos out(ro)s q(ue) ele ren dos ssous  
ffoder per eles qua(n)to foder quer



Image not found  
[https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/seconda%20colonna%20V\\_6.jpg](https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/seconda%20colonna%20V_6.jpg)

Ca uida uos endeu muis direy  
mata(r) nal ey muitaf... .  
leer por quanteu ssa fazenda  
sey conos luuros q(ue) tem no(n) a molh(e)r  
aq(ue) no(n) faça q(ue) semelh(en) grous  
os coruos (e) asaguias babous  
per força de foder ssexel q(ui)ser.

Ca no(n) a mais naarte do faver  
do q(ue) nos uuros q(ue) el te(n) iaz  
eel a tal sabor deos  
leer q(ue) nu(n)ca noite ne(n) dia al faz  
essabedarte de foder tam bene  
q(ue) co(n)nos seus liu(ro)s darter  
q(ue) el tem fodel as mouras cadaq(ue)lhi p(r)az

E mais uos co(n)tarey desseu saber  
q(ue) co(n) nos liuros q(ue) el tem faz  
mandaos ant(e)ssy todos trages  
(e) pois q(ue) fode per el(e)s assaz  
semolh(e)r acha q(ue) e demo tem  
assy fode per arte (e) per ssem  
q(ue) saca dela adm(o) maluas.

E contodesco aynda fazal  
cono liu(ro)s q(ue) tem per bo(n)a fe  
se acha molh(e)r q(ue) aia mal  
deste fogo q(ue) de ssam marçal e  
assy uai per foder e(n) cantar  
q(ue) fodendo lhi ffaz bem  
semelhar q(ue) e geada ou ne ue no(n) al

- letto 314 volte

## Edizione diplomatico-interpretativa

- letto 469 volte

**Source URL:** <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/tradizione-manoscritta-710>